



د باره دفتر کمیشنر مالوماتی استرالیا

اگه به یک زببون بغیر از انگلیسی به کمک نیاز دیرید، به خدمات ترجمانی کتبی و شفاهی (TIS National) د شماره 131 450 زنگ زیده و بخوایید که شیموره د شماره 1300 363 992 وصل کنه.

دفتر کمیشنر مالوماتی استرالیا یا (OAIC) تنظیم کننده مستقل ملی بلده حریم خصوصی و آزادی مالومات استه. مو از حقوق شیم بلده دسترسی به مالومات دولتی و محافظت از مالومات شخصی شیم ره ترویج و حمایت مونیم.

آزادی مالومات

قانون آزادی مالومات مصوبه 1982 استرالیا (FOI Act) بلده شیم یک حق قابل تطبیق قانونی میدیه تا بی تنید به اسناد شیم که د پیش حکومت استرالیا و سازمان و وزیرای جزیره Norfolk استه حق دسترسی دیشته شید. شیمو می تنید از حق دسترسی بلده چک کیدون ازیکه مالومات شخصی شیم تکمیل و دقیق باشه، بلده فامیدون زیادتر د باره یک تصمیم دولتی، یا بلده شرکت کیدو د یک بحث د باره سیاست و مقررات دولتی استفاده کنید.

ای قانون آزادی مالومات سازمانای دولتی ره هم مکلف مونه که مالومات ره پخش کنن. نظر به طرح نشر مالومات، سازمانا باید مالوماتی ره که توضیح میدیه که اونا چی رقم ترتیب شدن و تصمیمایی ره که بله از شیمو تاثیر مونه چی رقم میگرن ره د وبسایت خو نشر کنن. سازمانا و وزیرا باید مالوماتی ره که د جواب به درخواستای آزادی مالومات (FOI) منتشر موشن د گزارش افشا منتشر کنن.

OAIC چی رقم می تینه شیموره کمک کنه

- **تجدید نظر:** اگه شیمو قد یک تصمیمی که توسط یک سازمان د مطابق با قانون آزادی مالومات گرفته شده مخالف استید، می تنید از سازمان تقاضا کنید که د تصمیم خو تجدید نظر کنن. اگه جواب ای سازمان یا وزیر قناعت شیم ره حاصل نکه، می تنید از OAIC هم درخواست کنید که د ای تصمیم تجدید نظر کنه.
- **شکایت ها:** اگه د باره نحوه اجرای درخواست تجدید نظر خو یا هر اقدام دیگه که د مطابق قانون آزادی مالومات گرفته شده کدم نگرانی دیرید، همچنین می تنید قد OAIC شکایت درج کنید.

حریم خصوصی

قانون حریم خصوصی مصوبه 1988 استرالیا از مالومات شخصی محافظت مونه. ای مالوماتی استه که شیموره شناسایی مونه یا شاید شناسایی کنه، از جمله نام، آدرس، سوابق طبی، جزئیات حساب بانکی، عکس ها و حتی مالومات د باره ازیکه چی چیزی ره دوست دیرید، مفکوره های شیم و جایی که کار مونید.

ای قانون حریم خصوصی جم آوری و مدیریت مالومات شخصی ره اداره مونه، به شمول استفاده و افشای شی، درستی شی، به چی اندازه به صورت ایمن نگهداری موشه و حقوق شیم د دسترسی د او مالومات.

ای قانون حریم خصوصی د بله حکومت استرالیا، سازمانای حکومتی جزیره Norfolk و سازمانای به خصوص سکتور خصوصی تطبیق موشه. باضی از استثناها هم قابل تطبیق استه، از جمله بلده کسب و کارای کوچک. ای قانون بله سازمانای حکومت ایالتی و قلمروها قابل تطبیق نیسته. د باره مدیریت شمارای دوسیه مالوماتی قانونای خاصی تطبیق موشه.

OAIC چی رقم می تینه شیموره کمک کنه

- **شکایت ها:** اگه فکر مونیید که قد مالومات شخصی شیم کدم دخالتی صورت گرفته، باید اول قد خود سازمان یا نهاد شکایت کنید. اگه، بعد از 30 روز، کدم جوابی دریافت نکدید یا از جواب شی راضی نیستید، ازو باد می تنید د OAIC شکایت کنید. مو شکایت شیم ره مد نظر گرفته و شاید تلاش کنیم که از طریق مصالحه حل و فصل کنیم. نتیجای شی شاید شامل یک معزرت خواهی، یک تغییر د طریقه کار یا طرزالعمل یک سازمان، یک جبران خسارت بلده خساره مالی یا غیر-مالی شونه.

قد OAIC به تماس شید

oaic.gov.au

1300 363 992 (بلده داخل استرالیا)

+61 2 9942 4099 (بلده بیرون از استرالیا)

لین پرس و پال OAIC از روز دوشنبه تا پنجشنبه از ساعت 10 صبح تا 4 پاسی روز (AEST/AEDT) ره وازه.

بلده توره گفتو قد کدم کس د زیبون خود خو، به خدمات ترجمانی کتبی و شفاهی (TIS National) د شماره **131 450** زنگ زیده و بخوایید که شیموره د شماره 1300 363 992 وصل کنه.

اگه ناشنوا یا کم شنوا استید یا د توره گفتو قد مردم از طریق تلفون مشکل دیرید، خدمات بازپخش ملی (NRS) می تینه شیموره کمک کنه.

یک فرمه پرس و پال ره تسلیم کید

GPO Box 5288

Sydney NSW 2001

+61 2 6123 5145

وبسایت

بلده یک سوال از طریق تلفون

بلده یک پرس و پال آنلاین

پست

فکس

اگه می خوایید به کدم سازمان یا کدم وزیر دیگه حکومت استرالیا تماس بیگرید، لطفاً به فهرست راهنمای حکومت استرالیا مراجعه کید.